

2019 年第 4 屆亞洲地方議員論壇 會議紀錄

I. 召集會議

日期：2019 年 12 月 7 日 15:40

地點：台灣台北市議會 9F 國際會議廳

榮譽理事長林晉章先生在第四屆亞洲地方議員論壇 B-4 會場主持下面議題：

- A. 檢討第 4 屆 ACF、討論第 5 屆 ACF 的主辦國暨簽署本屆 ACF 聯合宣言；
- B. 召開「全球地方議員論壇」(Global Councils Forum, GCF) 的籌備會。

II. 點名

A. 出席名單

- Chin-chang LIN (林晉章), Honorary President of Taiwan Councilors Forum (TCF), TAIWAN
- Yoshiaki Matsuda (松田良昭), Chairman of Japanese Local Councilors Alliance (JLCA), JAPAN
- Danilo Dayanghirang, National Chairman of Philippine Councilors League (PCL), PHILIPPINES
- Nirunde Praditkul, The Second Vice-Chairman of Bangkok Metropolitan Council (BMC), THAILAND
- Fozia Khalid Waraich, President of Local Councils Association of the Punjab (LCAP), PAKISTAN
- Alan T. Marbou, Speaker of 11th Koror State Legislature, PALAU
- Siliga Atiake Kofe, Chief of House of Clan of Funafuti, TUVALU
- Kennedy Nunes, President of União Nacional dos Legisladores e Legislativos Estaduais (UNALE), BRAZIL

B. 通過議程

出席代表一致同意通過議程。

C. 審視 2014 年和 2015 年會議紀錄

出席代表瞭解 2014 年和 2015 年之會議記錄內容。

2019 年第 4 屆亞洲地方議員論壇 會議紀錄

III. 議程

A. 第四屆亞洲地方議員論壇之聯合聲明

- (1) JLCA松田主席對聯合聲明提出增列“ACF的目的”新動議，獲得出席代表一致同意通過。松田主席建議，新增之動議未必一定要列入聯合聲明中。
- (2) 菲律賓PCL全國會長Danilo Dayanghirang表示對外簽署任何文件要事先經過全國理事會同意，所以PCL同意只簽署聯合聲明第六項，不簽聯合聲明其他項目。
- (3) 出席代表一致同意在閉幕式上簽署聯合聲明第六項。
- (4) 關於修改聯合聲明內容

a. 考慮在某些情況下“recalling”一詞有“取回”或“返回”之意，聯合聲明中的第一款中的“recalling”一詞應改用“回顧起”或“鑒於在……之上”。

b. ACF聯合聲明中的第四項跟第五項，建議在democratic nations（民主國家）下面加上region（地區），以符合目前香港的處境。

巴西全國州議會聯盟會長Kennedy Nunes指出「巴西全國州議會聯盟」（UNALE）及「美洲國會(議會)聯合會」（COPA）所推廣的是地方議會的外交活動，傳統的外交處理的是國防、國際邊界的事，但地方議會聯盟推廣的是類地方外交經驗交流。所以在UNALE及COPA的決議文中，使用「類外交」（paradiplomacy）就解決上述問題，所以他建議使用「類外交」（paradiplomacy）。

c. 草擬ACF憲章之臨時工作小組

各國提派一名代表組成臨時工作小組負責修訂ACF聯合聲明和草擬ACF憲章。各國的提派名單應在2020年2月15日之前提交給TCF，以便ACF憲章草案可以在第五屆亞洲地方議員論壇召開之前完成。

B. 2020年第五屆亞洲地方議員論壇之主辦國

泰國曼谷市議會第二副議長Nirunde Praditkul表示需要徵求全體市議會

2019 年第 4 屆亞洲地方議員論壇 會議紀錄

議員及內政部同意後才能舉辦。菲律賓PCL全國會長Danilo Dayanghirang也表示，為公平起見，若是泰國不能舉辦，他們願意接棒。

C. 檢討2019年第4屆ACF

榮譽理事長林晉章先生要求每個代表團對2019年ACF會議有任何意見時要提出書面建議。

D. 召開「全球地方議員論壇」(Global Councils Forum, GCF)的籌備會

關於召開「全球地方議員論壇」籌備會，出席成員同意在2020年11月參加UNALE年度大會時再做進一步決定。巴西全國州議會聯盟會長Kennedy Nunes熱誠邀請ACF的每位參與者到巴西參加活動，他們將邀請歐洲區域立法議會會議(CALRE)，美國州議會議員聯盟(NCSL)和「美洲國會(議會)聯合會」(COPA)參加。TCF的榮譽理事長林晉章先生認為，這是與世界各地的地方議會聯合會見面並促進「全球地方議員論壇」(GCF)成立的絕佳機會。如果越來越多的國家加入，將更有可能討論諸如GCF憲章起草和發展之類的問題。

IV. 臨時動議

2020年ACF的主辦國應避免在2020年11月UNALE舉行年度大會時舉辦第五屆亞洲地方議員論壇。

V. 休會

TCF的榮譽理事長林晉章先生在17:40宣布休會。

會議記錄人：李盈縈

2019 年第 4 屆亞洲地方議員論壇 會議紀錄

All participants of Asian Councils Forum agree to assist and support the foundation of Global Councils Forum.



Signed on the seventh day of December, 2019, in Taipei, Taiwan

王威元

Sunny-wei WANG
President
Taiwan Councilors Forum (TCF), Taiwan

松田吉孝

Matsuda Yoshiaki
Chairman
Japanese Local Councilors Alliance (JLCA), Japan

Danilo Dayanghirang

Danilo Dayanghirang
National Chairman
Philippine Councilors League (PCL), Philippines

Siliga Atiako Kofe

Siliga Atiako Kofe
Head Chief
The House of Clan, Funafuti, Tuvalu

Alan T. Marbou

Alan T. Marbou
Speaker
Koror State Legislature, Palau

Nirunde Praditkul
Second-Vice Chairman
Bangkok Metropolitan Council (BMC), Thailand

Fozia Khalid Waraich

Fozia Khalid Waraich
President
Local Councils Association of the Punjab (LCAP), Pakistan

Kam Man-fung

Kam Man-fung
Leading Delegate
Hong Kong Community Governance Forum, Hong Kong

Kennedy Nunes

Kennedy Nunes
President
União Nacional dos Legisladores e Legislativos Estaduais (UNALE), Brazil

witnessed by